

СОДЕРЖАНИЕ

I. ЧУДИЩА И ВОЛШЕБНЫЕ ЖИВОТНЫЕ

Красавица и чудовище	9
Легенда о единороге	17
Загадка Сфинкса	19
Птица Рухх	23
Феникс	29
Лох-несское чудовище	31
Дракула	33
Вавельский дракон	41
Голем	45
Никита Кожемяка (пересказ К. Ушинского)	49



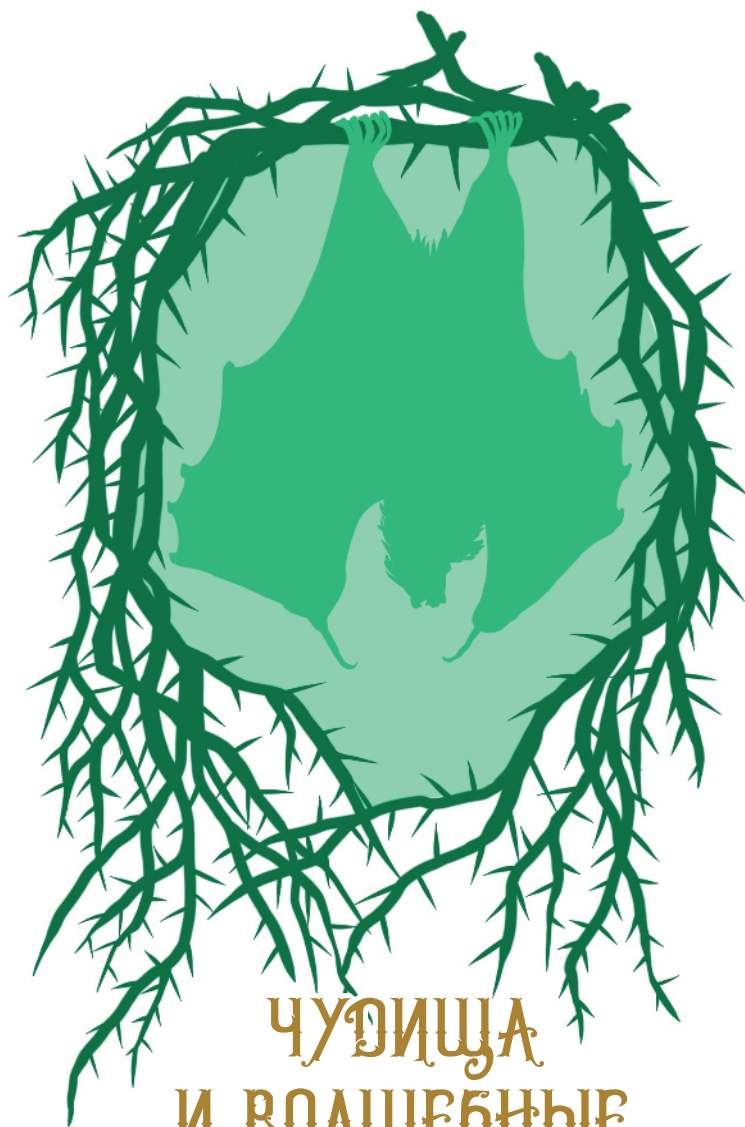
II. ПРИВИДЕНИЯ И ДОМОВЫЕ

Привидения и домовые	53
Привидение с часами	57
Оборотень	67
Летучий голландец	69
Малютка Брауни (в пер. Н. Шерешевской)	73
Юки-онна	77
Кошка и кикимора	81
Махаха. Демон, который любит щекотать	85

III. ВОЛШЕБНЫЕ ЖИТЕЛИ ЛЕСОВ, МОРЕЙ, ОЗЁР И РЕК

Троль не любит загадки	93
Зеленозубая Дженни	97
Легенда о бедном дровосеке и кицунэ	101
Нгурувилу	105
Энкантадо	109





ЧУДИЩА
И ВОЛШЕБНЫЕ
ЖИВОТНЫЕ





Возможно, в далёкие времена наши предки жили веселее, чем мы. Ведь они делили Землю с единорогами и драконами, волшебными птицами и кентаврами. Конь Пегас — и тот был крылатым! В замке по соседству обитал вампир, а помощник раввина, еврейского священника, вполне мог оказаться не обычным человеком, а... вылепленным из глины! Многие думают, что теперь уже нет этих волшебных зверей, чудовищ и чародеев. Мир переменялся. Единороги покинули Землю, драконы вымерли, а Голема заперли на чердаке пражской синагоги. Всё так, да не так... Конечно, многие из них давно переселился в сказку, но если отправиться в гости к фермеру, то ночью в его сарае наверняка подстережешь кикимору. Да что там говорить, на берегу известного озера Лох-Несс местное чудовище то и дело попадает в объективы туристов. Не верите? Убедитесь сами!



Красавица и чудовище

Жил на свете богатый купец, и было у него три сына и три дочери. Младшую дочь звали Красавица. Она была очень доброй, ласковой, отзывчивой и, конечно, красивой. Сёстры страшно завидовали ей.

Однажды купец потерял всё своё богатство и сказал своим детям:

— Теперь я разорён... Нам придётся поселиться в деревне и зарабатывать на жизнь своим трудом.

Поселились они в небольшом доме. Сыновья целыми днями работали в поле, Красавица делала всю работу по дому, готовила для всех еду, а сёстры только бездельничали и наряжались.

И вот купец получил хорошие новости о своих делах и отправился в город. Уходя, он спросил дочерей, какие им привезти подарки. Старшие дочери попросили новые наряды, а Красавица — розу.

В городе купец узнал, что он надеялся напрасно и дела его не поправились. Печальный, отправился он домой. Дело шло к ночи, и купец заблудился в глухом незнакомом лесу и потерял дорогу домой.


Вдруг вдалеке он увидел замок и вошёл в ворота. В замке никого не было. В столовой купец увидел стол, накрытый для одного человека. Он решил, что это хозяин собирался ужинать и скоро придёт, и стал ждать его. Долго прождал



купец, но никто так и не появился. Тогда купец не удержался и поужинал. Пошёл он дальше осмотреть замок, и такая усталость его одолела, что лёг он на кровать и уснул крепким сном.

Утром купец спустился в столовую и обнаружил там аппетитный завтрак. Но в замке по-прежнему не было ни души. Позавтракав, он вышел на крыльцо. Там его ждал прекрасный конь. Купец оседлал его, и тот, будто зная дорогу, помчал к родному дому. Купец подумал: «Верно, какой-то добрый человек владеет замком, очень он скромный, ведь так мне и не показался. Спасибо ему!»





Конь мчал седока по прекрасному саду, разбитому около замка. Вдруг купец увидел красивую свежую розу. Она напомнила ему о младшей дочери Красавице. Он остановился и сорвал её. Тут налетела туча, раздались громовые раскаты и засверкали молнии. Перед купцом появилось огромное уродливое чудовище.

— Так вот как ты отплатил мне за мою доброту, за ночлег и за пищу? Сорвал мой любимый цветок, единственную радость моих дней! За это я убью тебя.

— Прости меня, великий господин! Я не хотел обидеть тебя! Моя младшая дочь просила привезти ей розу, вот я и сорвал её.

— Возвращайся домой и спроси, не хочет ли кто из твоих детей умереть вместо тебя. Если никто, то через месяц возвращайся сам, и я убью тебя.

Опечалился купец, но решил, что сам вернётся через месяц, простившись с детьми. Конь быстро домчал его до дома. Купец с грустью обнял всех своих детей, вручил розу Красавице и рассказал о своих приключениях. Опечалились сыновья, а сёстры стали упрекать Красавицу и винить её во всех бедах отца. Девушка сказала отцу, что сама пойдёт к чудовищу вместо него. Братья этому воспротивились, ведь они любили кроткую и добрую младшую сестру:

— Нет! Мы этого не допустим! Лучше мы сами пойдём и убьём чудовище!

— Нет, нет! — заплакала Красавица. — Я всё равно не смогу жить спокойно, если из-за меня кто-то из вас погибнет. Я сама отправлюсь к нему.

Опечалились братья и отец Красавицы, жаль им было расставаться с нею. И только злые сёстры едва могли скрыть свою радость. Рано утром села Красавица на коня, что привёз отца, и к вечеру оказалась в замке.